

S A T E C H I

FINDALL™ LUGGAGE TAG

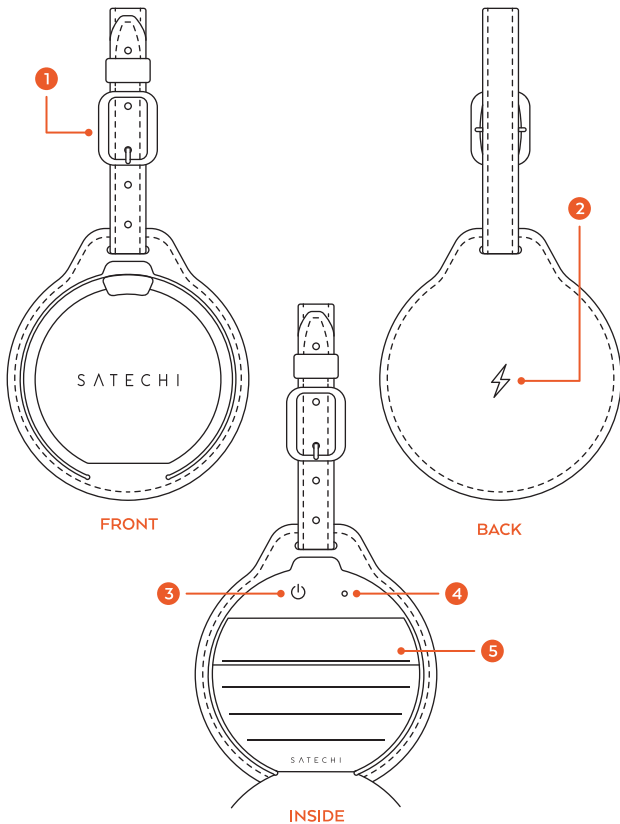
USER MANUAL



Manuel de l'utilisateur | Manual de usuario | Benutzerhandbuch |
Manuale utente | Kullanım kılavuzu | Instrukcja obsługi |
Manual de usuário | Руководство пользователя | ユーザーマニュアル |
사용자 매뉴얼 | 使用者説明 | 用户说明 | دليل المستخدم

FUNCTIONS

FONCTIONS | FUNCIONES | FUNKTIONEN | FUNZIONI | FONKSİYONLAR | FUNKCJE
| FUNÇÕES | ФУНКЦИИ | 機能 | 기능 | 功能 | 功能 | الوظائف



1. Adjustable Buckle Strap

Sangle à boucle réglable | Correa con hebilla ajustable | Verstellbarer Schnallenriemen
| Cinturino con fibbia regolabile | Ayarlanabilir tokalı kayış | Regulowany pasek z klamrą
| Alça com fivela ajustável | Регулируемый ремешок с пряжкой | 調節可能なバックル
ストラップ | 조절 가능한 버클 스트랩 | 可調式扣帶 | 可调节扣帶 | حزام بإبزيم قابل للتعديل

2. Wireless Charging

Recharge sans fil | Carga inalámbrica | Kabelloses Laden | Ricarica wireless | Kablosuz
şarj | Ładowanie bezprzewodowe | Carregamento sem fios | Беспроводная зарядка
| ワイヤレス充電 | 무선 충전 | 無線充電 | 无线充电 | الشحن اللاسلكي

3. On/Off Button

Bouton marche/arrêt | Botón de encendido/apagado | Ein-/Ausschalter | Pulsante di
accensione/spengimento | Açma/kapama düğmesi | Przycisk zasilania | Botão
ligar/desligar | Кнопка включения/выключения | 電源ボタン | 전원 버튼 | 開關按鈕
| 开关按钮 | زر التشغيل/الإيقاف

4. LED Indicator

Indicateur DEL | Indicador LED | LED-Anzeige | Indicatore LED | LED göstergesi |
Wskaźnik LED | Indicador LED | Светодиодный индикатор | LEDインジケーター | LED
표시등 | LED 指示燈 | LED 指示灯 | LED مؤشر

5. Identification Card

Carte d'identification | Tarjeta de identificación | Identifikationskarte | Scheda identificativa
| Kimlik kartı | Karta identyfikacyjna | Cartão de identificação | Идентификационная
карточка | 身分証カード | 신분증 카드 | 身分識別卡 | 身份识别卡 | بطاقة تعريف

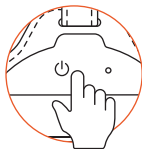
ON / OFF / RESET

Power on: Press your FindAll™ Luggage Tag's power button once to turn on. You will hear a confirmation sound, indicating it is turned on.

Power off: Quick-press power button 2 times, then long press the 3rd time for at least 5 seconds. You will hear two beeps, indicating your FindAll™ Luggage Tag is powered off. (When device is powered off, you cannot find/view its location).

If your FindAll™ Luggage Tag is not paired within 10 minutes, you will hear a beep, and it will automatically power off. Power on to continue pairing.

Factory reset: Quick-press power button 4 times, then long-press the 5th time for at least 3 seconds. You will hear a confirmation sound, indicating that the factory reset is complete.



PAIRING

1. Ensure your iPhone is set up and your FindAll™ Luggage Tag is powered on.
 2. Open the Apple Find My app.
 3. In the **Items** tab, tap **Add New Item**.
 4. Tap **Other Supported Item** (your iPhone will search for your FindAll™ Luggage Tag).
 5. Once **"Satechi FindAll™ Luggage Tag"** is detected, tap **Connect**.
 6. Follow the onscreen steps to name it and register it to your Apple ID.
 7. Ensure your FindAll™ Luggage Tag appears in **Items**. If not, remove item and perform a factory reset on the FindAll™ Luggage Tag (see "Factory reset" above), then reconnect.
- * Do not leave Apple Find My app while pairing FindAll™ Luggage Tag.

CHARGING

Charge your FindAll™ Luggage Tag with a MagSafe, Qi or Qi2 wireless charger. **Note:** Wireless charger not included.

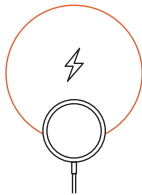
LED Indicators

Orange - Charging
Green - Fully charged

Battery

Battery life up to 8-months* on a single charge. Recommended to fully charge your FindAll™ Luggage Tag once every 6 months.

*May depend on use of the device.



SAFETY WARNINGS

1. Do not expose the device to temperatures below -10°C (14°F) or above 35°C (95°F).
2. Do not expose the device to an open flame or submerge it in water as this will damage the device.
3. Always check for damage to the device, cables, or other accessories before using the device. If damaged, do not use the device.
4. Do not attempt to disassemble, modify, or use sharp objects to damage the device in any way, as it may cause serious damage and void the warranty.
5. Do not expose the device to corrosive liquids, or high humidity as they will seriously damage the device and void the warranty.

IMPORTANT

1. Compatible with iOS, iPadOS, and macOS after initial pairing with an iPhone or iPad.
2. Compatible with Qi, Qi2 and MagSafe wireless chargers.
3. Connection range: 10-20m indoors, 20-50m outdoors.

SUPPORT

To access the Quick Guide, technical support, and frequently asked questions, scan the QR code or go to www.satechi.net/support

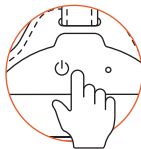


FRANÇAIS

MARCHE / ARRÊT / RÉINITIALISATION

Allumer : Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation de votre Étiquette de Bagage FindAll™ pour l'allumer. Vous entendrez un son de confirmation, indiquant qu'il est allumé.

Éteindre : Appuyez rapidement 2 fois sur le bouton d'alimentation, puis maintenez l'appui la 3^e fois pendant au moins 5 secondes. Vous entendrez deux bips, indiquant que votre Étiquette de Bagage FindAll™ est éteinte. (Lorsque l'appareil est éteint, vous ne pouvez pas retrouver/afficher sa localisation).



Si votre Étiquette de Bagage FindAll™ n'est pas appairée dans les 10 minutes, vous entendrez un bip et il s'éteindra automatiquement. Rallumez-le pour continuer l'appairage.

Réinitialisation d'usine : Appuyez rapidement 4 fois sur le bouton d'alimentation, puis maintenez l'appui la 5^e fois pendant au moins 3 secondes. Vous entendrez un son de confirmation, indiquant que la réinitialisation d'usine est terminée.

APPAIRAGE

1. Assurez-vous que votre iPhone est configuré et que votre Étiquette de Bagage FindAll™ est allumée.
2. Ouvrez l'application Apple Find My.
3. Dans l'onglet **Objets**, appuyez sur **Ajouter un nouvel objet**.
4. Appuyez sur **Autre objet pris en charge** (votre iPhone recherchera votre Étiquette de Bagage FindAll™).
5. Une fois que « **Satechi FindAll™ Luggage Tag** » est détectée, appuyez sur **Connecter**.
6. Suivez les instructions à l'écran pour le nommer et l'enregistrer sur votre identifiant Apple.
7. Assurez-vous que votre Étiquette de Bagage FindAll™ apparaît dans **Objets**. Si ce n'est pas le cas, supprimez l'objet et effectuez une réinitialisation d'usine de l'Étiquette de Bagage FindAll™ (voir « Réinitialisation d'usine » ci-dessus), puis reconnectez-le.

* Ne quittez pas l'application Apple Find My app pendant l'appairage de l'Étiquette de Bagage FindAll™.

CHARGEMENT

Rechargez votre Étiquette de Bagage FindAll™ avec un chargeur sans fil MagSafe, Qi ou Qi2. **Remarque :** Chargeur sans fil non inclus.

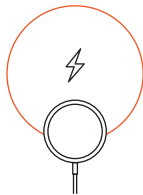
Indicateurs LED

Orange - En charge

Vert - Chargé complètement

Batterie

Autonomie jusqu'à 8 mois* avec une seule charge. Il est recommandé de recharger complètement votre Étiquette de Bagage FindAll™ tous les 6 mois. *Peut varier en fonction de l'utilisation de l'appareil.



AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

1. Ne pas exposer l'appareil à des températures inférieures à -10°C (14°F) ou supérieures à 35°C (95°F).
2. Ne pas exposer l'appareil à une flamme nue ou l'immerger dans l'eau, car cela l'endommagerait.

3. Toujours vérifier l'état de l'appareil, des câbles ou autres accessoires avant utilisation. S'ils sont endommagés, ne pas utiliser l'appareil.
4. Ne pas tenter de démonter, modifier ou utiliser des objets pointus pour endommager l'appareil, cela pourrait causer de graves dommages et annuler la garantie.
5. Ne pas exposer l'appareil à des liquides corrosifs ou à une forte humidité, cela l'endommagerait gravement et annulerait la garantie.

IMPORTANT

1. Compatible avec iOS, iPadOS et macOS après l'appairage initial avec un iPhone ou un iPad.
2. Compatible avec les chargeurs sans fil Qi, Qi2 et MagSafe.
3. Portée de connexion : 10-20m en intérieur, 20-50m en extérieur.

SUPPORT

Pour accéder au guide rapide, à l'assistance technique et aux questions fréquentes, scannez le code QR ou rendez-vous sur www.satechi.net/support



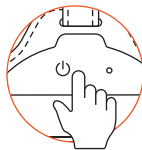
ESPAÑOL

ENCENDIDO / APAGADO / RESTABLECIMIENTO

Encender: Presione una vez el botón de encendido de su Etiqueta de Equipaje FindAll™ para encenderla. Escuchará un sonido de confirmación que indica que está encendida.

Apagar: Presione rápidamente el botón de encendido 2 veces, luego presione prolongadamente la 3ª vez durante al menos 5 segundos. Escuchará dos pitidos, indicando que su Etiqueta de Equipaje FindAll™ está apagada. (Cuando el dispositivo está apagado, no podrá encontrar/ver su ubicación).

Si su Etiqueta de Equipaje FindAll™ no se empareja en 10 minutos, escuchará un pitido y se apagará automáticamente. Enciéndala para continuar con el emparejamiento.



Restablecimiento de fábrica: Presione rápidamente el botón de encendido 4 veces, luego presione prolongadamente la 5ª vez durante al menos 3 segundos. Escuchará un sonido de confirmación, indicando que el restablecimiento de fábrica se ha completado.

EMPAREJAMIENTO

1. Asegúrese de que su iPhone esté configurado y que su Etiqueta de Equipaje FindAll™ esté encendida.
 2. Abra la aplicación Apple Find My.
 3. En la pestaña **Artículos**, seleccione **Agregar artículo**.
 4. Seleccione **Otro artículo compatible** (su iPhone buscará su Etiqueta de Equipaje FindAll™).
 5. Una vez que se detecte **"Satechi FindAll™ Luggage Tag"**, seleccione **Conectar**.
 6. Siga los pasos en pantalla para nombrarla y registrarla en su Apple ID.
 7. Asegúrese de que su Etiqueta de Equipaje FindAll™ aparezca en **Artículos**. Si no, elimine el objeto y realice un restablecimiento de fábrica en la Etiqueta de Equipaje FindAll™ (consulte "Restablecimiento de fábrica" arriba), luego vuelva a conectarla.
- * No salga de la aplicación Apple Find My mientras empareja su Etiqueta de Equipaje FindAll™.

CARGA

Cargue su Etiqueta de Equipaje FindAll™ con un cargador inalámbrico MagSafe, Qi o Qi2. **Nota:** Cargador inalámbrico no incluido.

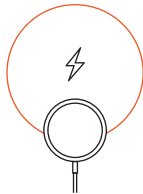
Indicadores LED

Naranja - Cargando

Verde - Carga completa

Batería

Duración de la batería de hasta 8 meses* con una sola carga. Se recomienda cargar completamente su Etiqueta de Equipaje FindAll™ una vez cada 6 meses. *Puede variar según el uso del dispositivo.



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

1. No exponga el dispositivo a temperaturas inferiores a -10°C (14°F) o superiores a 35°C (95°F).
2. No exponga el dispositivo a fuego ni lo sumerja en agua, ya que esto lo dañará.
3. Revise siempre si el dispositivo, los cables o los accesorios tienen daños antes de su uso. Si están dañados, no use el dispositivo.

4. No intente desmontar, modificar o dañar el dispositivo con objetos afilados, ya que esto puede causar daños graves y anular la garantía.
5. No exponga el dispositivo a líquidos corrosivos o alta humedad, ya que esto dañará gravemente el dispositivo y anulará la garantía.

IMPORTANTE

1. Compatible con iOS, iPadOS y macOS después del emparejamiento inicial con un iPhone o un iPad.
2. Compatible con cargadores inalámbricos Qi, Qi2 y MagSafe.
3. Alcance de conexión: 10-20m en interiores, 20-50m en exteriores.

SOPORTE

Para acceder a la guía rápida, soporte técnico y preguntas frecuentes, escanee el código QR o visite www.satechi.net/support



DEUTSCH

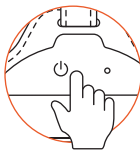
EIN-/AUSSCHALTEN / ZURÜCKSETZEN

Einschalten: Drücken Sie einmal die Einschalttaste Ihres FindAll™ Gepäckanhängers, um ihn einzuschalten. Sie hören einen Bestätigungston, der anzeigt, dass das Gerät eingeschaltet ist.

Ausschalten: Drücken Sie die Einschalttaste zweimal kurz und halten Sie sie beim dritten Mal für mindestens 5 Sekunden gedrückt. Sie hören zwei Signaltöne, die anzeigen, dass Ihr FindAll™ Gepäckanhänger ausgeschaltet ist. (Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, können Sie seinen Standort nicht finden oder anzeigen).

Wenn Ihr FindAll™ Gepäckanhänger nicht innerhalb von 10 Minuten gekoppelt wird, hören Sie einen Signalton und das Gerät schaltet sich automatisch aus. Schalten Sie es wieder ein, um die Kopplung fortzusetzen.

Werkseinstellung zurücksetzen: Drücken Sie die Einschalttaste viermal kurz und halten Sie sie beim fünften Mal für mindestens 3 Sekunden gedrückt. Sie hören einen Bestätigungston, der anzeigt, dass die Werkseinstellung abgeschlossen ist.



KOPPLUNG

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr iPhone eingerichtet ist und Ihr FindAll™ Gepäckanhänger eingeschaltet ist.
 2. Öffnen Sie die Apple Find My App.
 3. Tippen Sie im Tab „Objekte“ auf „**Neues Objekt hinzufügen**“.
 4. Tippen Sie auf „**Anderes unterstütztes Objekt**“ (Ihr iPhone sucht nach Ihrem FindAll™ Gepäckanhänger).
 5. Sobald „**Satechi FindAll™ Luggage Tag**“ erkannt wird, tippen Sie auf „**Verbinden**“.
 6. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um es zu benennen und mit Ihrer Apple-ID zu registrieren.
 7. Stellen Sie sicher, dass Ihr FindAll™ Gepäckanhänger in der Objektliste erscheint. Falls nicht, entfernen Sie das Objekt und führen Sie einen Werksreset am FindAll™ Gepäckanhänger durch (siehe „Werkseinstellung zurücksetzen“ oben) und verbinden Sie ihn erneut.
- * Verlassen Sie die Apple Find My App nicht, während Sie den FindAll™ Gepäckanhänger koppeln.

AUFLADEN

Laden Sie Ihren FindAll™ Gepäckanhänger mit einem MagSafe-, Qi- oder Qi2-Wireless-Ladegerät auf.

Hinweis: Wireless-Ladegerät nicht im Lieferumfang enthalten.

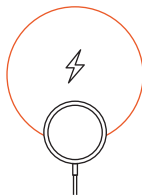
LED-Anzeigen

Orange – Wird geladen

Grün – Vollständig geladen

Batterie

Akkulaufzeit bis zu 8 Monate* mit einer einzigen Ladung. Es wird empfohlen, den FindAll™ Gepäckanhänger alle 6 Monate vollständig aufzuladen. *Die Akkulaufzeit kann je nach Nutzung variieren.



SICHERHEITSWARNUNGEN

1. Setzen Sie das Gerät keinen Temperaturen unter -10°C (14°F) oder über 35°C (95°F) aus.
2. Setzen Sie das Gerät keiner offenen Flamme aus und tauchen Sie es nicht in Wasser, da dies das Gerät beschädigen kann.
3. Überprüfen Sie vor jeder Verwendung das Gerät, die Kabel und weiteres Zubehör auf Schäden. Falls beschädigt, das Gerät nicht verwenden.
4. Versuchen Sie nicht, das Gerät auseinanderzunehmen, zu modifizieren oder mit scharfen Gegenständen zu beschädigen, da dies ernsthafte Schäden verursachen und die Garantie erlöschen lassen kann.

5. Setzen Sie das Gerät keinen korrosiven Flüssigkeiten oder hoher Luftfeuchtigkeit aus, da dies das Gerät stark beschädigen und die Garantie erlöschen lassen kann.

WICHTIG

1. Kompatibel mit iOS, iPadOS und macOS nach der ersten Kopplung mit einem iPhone oder iPad.
2. Kompatibel mit Qi-, Qi2- und MagSafe-Wireless- Ladegeräten.
3. Verbindungsreichweite: 10–20 m in Innenräumen, 20–50 m im Freien.

SUPPORT

Um auf die Schnellstartanleitung, den technischen Support und häufig gestellte Fragen zuzugreifen, scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie www.satechi.net/support



ITALIANO

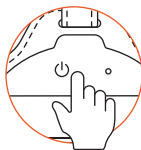
ACCENSIONE / SPEGNIMENTO / RESET

Accensione: Premi una volta il pulsante di accensione del tuo Etichetta Bagaglio FindAll™ per accenderlo. Sentirai un suono di conferma, che indica che è acceso.

Spegnimento: Premi rapidamente il pulsante di accensione 2 volte, poi tienilo premuto la terza volta per almeno 5 secondi. Sentirai due segnali acustici, che indicano che l'Etichetta Bagaglio FindAll™ è spenta. (Quando il dispositivo è spento, non è possibile trovarlo/visualizzarne la posizione).

Se la tua Etichetta Bagaglio FindAll™ non viene associata entro 10 minuti, sentirai un segnale acustico e si spegnerà automaticamente. Accendila per continuare l'associazione.

Ripristino alle impostazioni di fabbrica: Premi rapidamente il pulsante di accensione 4 volte, poi tienilo premuto la quinta volta per almeno 3 secondi. Sentirai un suono di conferma, che indica che il ripristino alle impostazioni di fabbrica è completato.



ASSOCIAZIONE

1. Assicurati che il tuo iPhone sia configurato e che la tua Etichetta Bagaglio FindAll™ sia accesa.
 2. Apri l'app Apple Find My.
 3. Nella scheda **Oggetti**, tocca **Aggiungi nuovo oggetto**.
 4. Tocca **Altro oggetto supportato** (il tuo iPhone cercherà la tua Etichetta Bagaglio FindAll™).
 5. Una volta rilevato "**Satechi FindAll™ Luggage Tag**", tocca **Connetti**.
 6. Segui i passaggi sullo schermo per assegnargli un nome e registrarlo sul tuo ID Apple.
 7. Assicurati che la tua Etichetta Bagaglio FindAll™ appaia nella scheda **Oggetti**. Se non appare, rimuovila e ripristinala alle impostazioni di fabbrica (vedi "Ripristino alle impostazioni di fabbrica" sopra), quindi ricollegala.
- * Non uscire dall'app Apple Find My durante l'associazione della Etichetta Bagaglio FindAll™.

RICARICA

Ricarica la tua Etichetta Bagaglio FindAll™ con un caricatore wireless MagSafe, Qi o Qi2. **Nota:** Il caricatore wireless non è incluso.

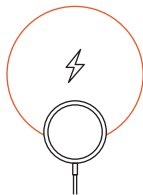
Indicatori LED

Arancione - In carica

Verde - Completamente carica

Batteria

Durata della batteria fino a 8 mesi* con una singola carica. Si consiglia di ricaricare completamente la Etichetta Bagaglio FindAll™ almeno una volta ogni 6 mesi. *La durata può variare in base all'utilizzo del dispositivo.



AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Non esporre il dispositivo a temperature inferiori a -10°C (14°F) o superiori a 35°C (95°F).
2. Non esporre il dispositivo a fiamme libere o immergerlo in acqua, poiché potrebbe danneggiarsi.
3. Controlla sempre che il dispositivo, i cavi o altri accessori non siano danneggiati prima dell'uso. Se danneggiati, non utilizzare il dispositivo.
4. Non tentare di smontare, modificare o danneggiare il dispositivo con oggetti appuntiti, poiché potrebbe subire gravi danni e la garanzia verrebbe invalidata.
5. Non esporre il dispositivo a liquidi corrosivi o a un'umidità elevata, poiché potrebbero causare danni irreparabili e invalidare la garanzia.

IMPORTANTE

1. Compatibile con iOS, iPadOS e macOS dopo l'associazione iniziale con un iPhone o un iPad.
2. Compatibile con caricatori wireless Qi, Qi2 e MagSafe.
3. Portata di connessione: 10-20m in interni, 20-50m in esterni.

SUPPORTO

Per accedere alla guida rapida, al supporto tecnico e alle domande frequenti, scansiona il codice QR o visita www.satechi.net/support



TÜRKÇE

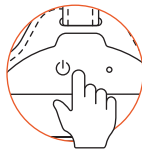
AÇMA / KAPAMA / SIFIRLAMA

Açma: FindAll™ Bagaj Etiketinizin güç düğmesine bir kez basarak açın. Açıldığını belirten bir onay sesi duyacaksınız.

Kapama: Güç düğmesine 2 kez hızlı basın, ardından 3. basışta en az 5 saniye basılı tutun. İki bip sesi duyacaksınız, bu FindAll™ Bagaj Etiketinizin kapandığını gösterir. (Cihaz kapalıyken, konumunu bulamaz/görüntüleyemezsiniz).

FindAll™ Bagaj Etiketiniz 10 dakika içinde eşleştirilmezse bir bip sesi duyacaksınız ve otomatik olarak kapanacaktır. Eşleştirmeye devam etmek için açın.

Fabrika ayarlarına sıfırlama: Güç düğmesine 4 kez hızlı basın, ardından 5. basışta en az 3 saniye basılı tutun. Fabrika ayarlarına sıfırlamanın tamamlandığını belirten bir onay sesi duyacaksınız.



EŞLEŞTİRME

1. iPhone'unuzun kurulu olduğundan ve FindAll™ Bagaj Etiketinizin açık olduğundan emin olun.
2. Apple Find My uygulamasını açın.
3. **Öğeler** sekmesinde **Yeni Öğeler Ekle** seçeneğine dokununuz.

4. **Diğer Desteklenen Öğeler** seçeneğine dokunun (iPhone'unuz FindAll™ Bagaj Etiketinizi arayacaktır).

5. "**Satechi FindAll™ Luggage Tag**" algılandığında **Bağlan** seçeneğine dokunun.

6. Ekrandaki adımları takip ederek adlandırın ve Apple Kimliğinize kaydedin.

7. FindAll™ Bagaj Etiketinizin **Öğeler** sekmesinde görüldüğünden emin olun. Eğer görünmüyorsa, öğeyi kaldırın ve FindAll™ Bagaj Etiketini fabrika ayarlarına sıfırlayın (bkz. "Fabrika ayarlarına sıfırlama"), ardından tekrar bağlayın.

* FindAll™ Bagaj Etiketini eşleştirirken Apple Find My uygulamasından çıkmayın.

ŞARJ ETME

FindAll™ Bagaj Etiketinizi MagSafe, Qi veya Qi2 kablosuz şarj cihazı ile şarj edin. **Not:** Kablosuz şarj cihazı dahil değildir.

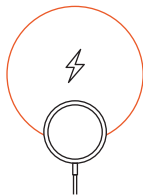
LED Göstergeleri

Turuncu - Şarj oluyor

Yeşil - Tamamen şarj oldu

Pil

Tek şarjla 8 aya kadar pil ömrü*. FindAll™ Bagaj Etiketinizi her 6 ayda bir tamamen şarj etmeniz önerilir. *Pil ömrü cihaz kullanımına bağlı olarak değişebilir.



GÜVENLİK UYARILARI

1. Cihazı -10°C (14°F) altındaki veya 35°C (95°F) üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakmayın.
2. Cihazı açık alevle temas ettirmeyin veya suya daldırmayın, bu cihaza zarar verebilir.
3. Cihazı, kabloları veya diğer aksesuarları kullanmadan önce hasar olup olmadığını kontrol edin. Hasar görmüşse kullanmayın.
4. Cihazı sökmeye, değiştirmeye veya keskin nesnelere zarar vermeye çalışmayın. Bu ciddi hasara neden olabilir ve garantiyi geçersiz kılar.
5. Cihazı aşındırıcı sıvılara veya yüksek neme maruz bırakmayın. Bu, cihaza ciddi şekilde zarar verebilir ve garantiyi geçersiz kılar.

ÖNEMLİ

1. İlk eşleştirme bir iPhone veya iPad ile yapıldıktan sonra iOS, iPadOS ve macOS ile uyumludur.
2. Qi, Qi2 ve MagSafe kablosuz şarj cihazları ile uyumludur.
3. Bağlantı mesafesi: Kapalı alanlarda 10-20m, açık alanlarda 20-50m.

DESTEK

Hızlı Kılavuz, teknik destek ve sıkça sorulan sorulara erişmek için QR kodunu tarayın veya www.satechi.net/support adresine gidin.



POLSKI

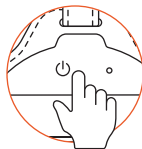
WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE / RESETOWANIE

Włączanie: Naciśnij raz przycisk zasilania FindAll™ Zawieszki Bagażowej, aby go włączyć. Usłyszysz dźwięk potwierdzający, oznaczający, że urządzenie jest włączone.

Wyłączanie: Szybko naciśnij przycisk zasilania 2 razy, a następnie przytrzymaj za 3. razem przez co najmniej 5 sekund. Usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe, oznaczające, że FindAll™ Zawieszka Bagażowa jest wyłączona. (Gdy urządzenie jest wyłączone, nie można znaleźć/wyświetlić jego lokalizacji).

Jeśli FindAll™ Zawieszka Bagażowa nie zostanie sparowana w ciągu 10 minut, usłyszysz sygnał dźwiękowy i urządzenie automatycznie się wyłączy. Włącz ponownie, aby kontynuować parowanie.

Resetowanie do ustawień fabrycznych: Szybko naciśnij przycisk zasilania 4 razy, a następnie przytrzymaj za 5. razem przez co najmniej 3 sekundy. Usłyszysz dźwięk potwierdzający, oznaczający, że resetowanie do ustawień fabrycznych zostało zakończone.



PAROWANIE

1. Upewnij się, że Twój iPhone jest skonfigurowany, a FindAll™ Zawieszka Bagażowa jest włączona.
2. Otwórz aplikację Apple Find My.
3. W zakładce **Przedmioty** stuknij **Dodaj nowy przedmiot**.
4. Stuknij **Inny obsługiwany przedmiot** (Twój iPhone wyszuka FindAll™ Zawieszkę Bagażową).
5. Gdy „Satechi FindAll™ Luggage Tag” zostanie wykryta, stuknij **Połącz**.

6. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby nadać nazwę i zarejestrować urządzenie na swoim Apple ID.

7. Upewnij się, że FindAll™ Zawieszka Bagażowa pojawia się w zakładce **Przedmioty**. Jeśli nie, usuń przedmiot i wykonaj reset do ustawień fabrycznych FindAll™ Zawieszki Bagażowej (patrz "Resetowanie do ustawień fabrycznych" powyżej), a następnie ponownie połącz.

* Nie opuszczaj aplikacji Apple Find My podczas parowania FindAll™ Zawieszki Bagażowej.

ŁADOWANIE

Ładuj FindAll™ Zawieszkę Bagażową za pomocą ładowarki bezprzewodowej MagSafe, Qi lub Qi2. **Uwaga:** Ładowarka bezprzewodowa nie jest dołączona.

Wskaźniki LED

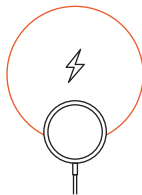
Pomarańczowy - Ładowanie

Zielony - Pełne naładowanie

Bateria

Żywotność baterii do 8 miesięcy* na jednym ładowaniu.

Zaleca się pełne ładowanie FindAll™ Zawieszki Bagażowej co 6 miesięcy. *Może się różnić w zależności od sposobu użytkowania urządzenia.



OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Nie wystawiaj urządzenia na temperatury poniżej -10°C (14°F) ani powyżej 35°C (95°F).
2. Nie wystawiaj urządzenia na działanie otwartego ognia ani nie zanurzaj go w wodzie, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
3. Zawsze sprawdzaj, czy urządzenie, kable lub inne akcesoria nie są uszkodzone przed użyciem. Jeśli są uszkodzone, nie używaj urządzenia.
4. Nie próbuj demontować, modyfikować ani używać ostrych przedmiotów do uszkodzenia urządzenia w jakikolwiek sposób, ponieważ może to spowodować poważne uszkodzenia i unieważnić gwarancję.
5. Nie wystawiaj urządzenia na działanie substancji żrących ani wysokiej wilgotności, ponieważ mogą one poważnie uszkodzić urządzenie i unieważnić gwarancję.

WAŻNE

1. Kompatybilny z iOS, iPadOS i macOS po wstępnym sparowaniu z iPhone'm lub iPadem.
2. Kompatybilne z ładowarkami bezprzewodowymi Qi, Qi2 i MagSafe.
3. Zasięg połączenia: 10-20 m w pomieszczeniach, 20-50 m na zewnątrz.

WSPARCIE

Aby uzyskać dostęp do szybkiej instrukcji obsługi, wsparcia technicznego i często zadawanych pytań, zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę www.satechi.net/support



PORTUGUÊS

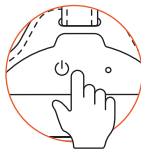
LIGAR / DESLIGAR / REDEFINIR

Ligar: Pressione o botão de energia da sua Etiqueta de Bagagem FindAll™ uma vez para ligá-la. Você ouvirá um som de confirmação, indicando que está ligada.

Desligar: Pressione rapidamente o botão de energia 2 vezes e, em seguida, pressione e segure na 3ª vez por pelo menos 5 segundos. Você ouvirá dois bipes, indicando que a Etiqueta de Bagagem FindAll™ está desligada. (Quando o dispositivo estiver desligado, você não poderá encontrá-lo nem visualizar sua localização).

Se a sua Etiqueta de Bagagem FindAll™ não for pareada dentro de 10 minutos, você ouvirá um bipe e ela será desligada automaticamente. Ligue-a novamente para continuar o pareamento.

Redefinição de fábrica: Pressione rapidamente o botão de energia 4 vezes e, em seguida, pressione e segure na 5ª vez por pelo menos 3 segundos. Você ouvirá um som de confirmação, indicando que a redefinição de fábrica foi concluída.



PAREAMENTO

1. Certifique-se de que seu iPhone está configurado e que sua Etiqueta de Bagagem FindAll™ está ligada.
2. Abra o aplicativo Apple Find My.
3. Na aba **Itens**, toque em **Adicionar Novo Item**.
4. Toque em **Outro Item Suportado** (seu iPhone buscará sua Etiqueta de Bagagem FindAll™).
5. Quando "**Satechi FindAll™ Luggage Tag**" for detectado, toque em **Conectar**.
6. Siga as etapas exibidas na tela para nomeá-lo e registrá-lo no seu ID Apple.
7. Certifique-se de que sua Etiqueta de Bagagem FindAll™ aparece na aba "Itens". Caso

contrário, remova o item e realize uma redefinição de fábrica na Etiqueta de Bagagem FindAll™ (veja "Redefinição de fábrica" acima) e tente conectar novamente.

* Não saia do aplicativo Apple Find My durante o pareamento da Etiqueta de Bagagem FindAll™.

CARREGAMENTO

Carregue sua Etiqueta de Bagagem FindAll™ com um carregador sem fio MagSafe, Qi ou Qi2. **Nota:** Carregador sem fio não incluído.

Indicadores LED

Laranja – Carregando

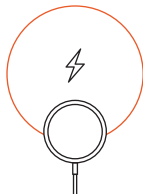
Verde – Totalmente carregado

Bateria

Autonomia da bateria de até 8 meses com uma única carga.*

Recomenda-se carregar completamente sua Etiqueta de Bagagem FindAll™ pelo menos uma vez a cada 6 meses.

*Pode variar de acordo com o uso do dispositivo.



AVISOS DE SEGURANÇA

1. Não exponha o dispositivo a temperaturas abaixo de -10°C ou acima de 35°C.
2. Não exponha o dispositivo a chamas abertas nem o submerja em água, pois isso poderá danificá-lo.
3. Sempre verifique se há danos no dispositivo, cabos ou outros acessórios antes de usá-lo. Se estiver danificado, não utilize o dispositivo.
4. Não tente desmontar, modificar ou utilizar objetos pontiagudos para danificar o dispositivo de nenhuma forma, pois isso pode causar sérios danos e anular a garantia.
5. Não exponha o dispositivo a líquidos corrosivos ou alta umidade, pois isso poderá danificá-lo seriamente e anular a garantia.

IMPORTANTE

1. Compatível com iOS, iPadOS e macOS após o emparelhamento inicial com um iPhone ou iPad.
2. Compatível com carregadores sem fio Qi, Qi2 e MagSafe.
3. Alcance da conexão: 10-20m em ambientes internos, 20-50m em ambientes externos.

Para acessar o Guia Rápido, suporte técnico e perguntas frequentes, escaneie o código QR ou acesse www.satechi.net/support



РУССКИЙ

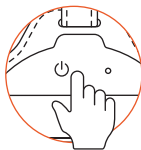
ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ / СБРОС

Включение: Нажмите кнопку питания на FindAll™ Бирка для багажа один раз, чтобы включить. Вы услышите подтверждающий звук, означающий, что устройство включено.

Выключение: Быстро нажмите кнопку питания 2 раза, затем нажмите и удерживайте в 3-й раз не менее 5 секунд. Вы услышите два сигнала, указывающие на то, что FindAll™ Бирка для багажа выключена. (Когда устройство выключено, вы не можете найти/просмотреть его местоположение).

Если FindAll™ Бирка для багажа не сопряжена в течение 10 минут, вы услышите звуковой сигнал, после чего устройство автоматически выключится. Включите его, чтобы продолжить сопряжение.

Сброс до заводских настроек: Быстро нажмите кнопку питания 4 раза, затем нажмите и удерживайте в 5-й раз не менее 3 секунд. Вы услышите подтверждающий звук, означающий, что сброс к заводским настройкам завершён.



СОПРЯЖЕНИЕ

1. Убедитесь, что ваш iPhone настроен, а FindAll™ Бирка для багажа включена.
2. Откройте приложение Apple Find My.
3. Во вкладке **Предметы** нажмите **Добавить новый предмет**.
4. Нажмите **Другой поддерживаемый предмет** (ваш iPhone начнёт поиск FindAll™ Бирка для багажа).
5. Когда будет найден «Satechi FindAll™ Luggage Tag», нажмите **Подключить**.

6. Следуйте инструкциям на экране, чтобы назвать устройство и зарегистрировать его на ваш Apple ID.

7. Убедитесь, что FindAll™ Бирка для багажа появилась во вкладке **Предметы**. Если нет, удалите устройство и выполните сброс до заводских настроек (см. раздел «Сброс до заводских настроек» выше), затем повторно подключите.

* Не выходите из приложения Apple Find My во время сопряжения FindAll™ Бирка для багажа.

ЗАРЯДКА

Заряжайте FindAll™ Бирка для багажа с помощью беспроводного зарядного устройства MagSafe, Qi или Qi2.

Примечание: Беспроводное зарядное устройство не включено в комплект.

Светодиодные индикаторы

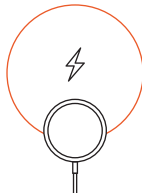
Оранжевый – Заряжается

Зелёный – Полностью заряжен

Батарея

Время работы батареи – до 8 месяцев* на одном заряде.

Рекомендуется полностью заряжать FindAll™ Бирка для багажа раз в 6 месяцев. *Может зависеть от условий использования устройства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

1. Не подвергайте устройство воздействию температур ниже -10°C (14°F) или выше 35°C (95°F).
2. Не подвергайте устройство открытому огню и не погружайте его в воду, так как это приведёт к повреждению устройства.
3. Всегда проверяйте устройство, кабели и другие аксессуары на наличие повреждений перед использованием. Если устройство повреждено, не используйте его.
4. Не пытайтесь разбирать, модифицировать или использовать острые предметы для повреждения устройства, так как это может привести к серьёзным повреждениям и аннулированию гарантии.
5. Не подвергайте устройство воздействию агрессивных жидкостей или высокой влажности, так как это приведёт к серьёзным повреждениям и аннулированию гарантии.

ВАЖНО

1. Совместимо с iOS, iPadOS и macOS после первоначального сопряжения с iPhone или iPad.
2. Совместимо с беспроводными зарядными устройствами Qi, Qi2 и MagSafe.
3. Диапазон подключения: 10–20 м в помещении, 20–50 м на открытом воздухе.

ПОДДЕРЖКА

Для доступа к краткому руководству, технической поддержке и часто задаваемым вопросам отсканируйте QR-код или перейдите на www.satechi.net/support



日本語

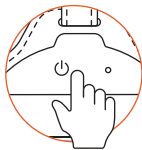
オン / オフ / リセット

電源オン: FindAll™ ラゲッジタグの電源ボタンを1回押すと電源が入ります。確認音が鳴り、電源が入ったことを知らせます。

電源オフ: 電源ボタンを2回素早く押した後、3回目を5秒以上長押しします。2回のピープ音が鳴り、FindAll™ ラゲッジタグの電源がオフになったことを知らせます。(デバイスの電源がオフの間は、位置情報を確認・検索できません)。

FindAll™ ラゲッジタグが10分以内にペアリングされない場合、ピープ音が鳴り、自動的に電源がオフになります。再度電源を入れて、ペアリングを続行してください。

工場出荷時リセット: 電源ボタンを4回素早く押した後、5回目を3秒以上長押しします。確認音が鳴り、工場出荷時リセットが完了したことを知らせます。



ペアリング

1. iPhoneが設定されており、FindAll™ ラゲッジタグの電源がオンになっていることを確認してください。
2. Apple Find Myアプリを開きます。
3. **持ち物** タブで **新しい持ち物を追加** をタップします。
4. **その他の対応持ち物** をタップします。(iPhoneがFindAll™ ラゲッジタグを検索します)。
5. 「Satechi FindAll™ Luggage Tag」が検出されたら、**接続** をタップします。
6. 画面上の指示に従って名前を設定し、Apple IDに登録します。
7. FindAll™ ラゲッジタグが「持ち物」に表示されていることを確認してください。表示されない場合は、持ち物を削除し、「工場出荷時リセット」を実行(上記参照)してから、再接続してください。

* Apple Find MyアプリでFindAll™ ラゲッジタグをペアリング中は、アプリを閉じないでください。

充電

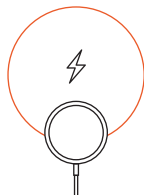
FindAll™ ラゲッジタグは、MagSafe、Qi、またはQi2対応のワイヤレス充電器で充電できます。**注意:** ワイヤレス充電器は付属していません。

LEDインジケーター

オレンジ - 充電中
グリーン - 充電完了

バッテリー

1回の充電で最大8か月*のバッテリー寿命。FindAll™ ラゲッジタグは、6か月ごとにフル充電することを推奨します。*使用状況により異なる場合があります。



安全上の注意

1. デバイスを-10°C (14°F) 未満または35°C (95°F) を超える温度にさらさないでください。
2. デバイスを直接火に当てたり、水没させたりしないでください。故障の原因になります。
3. 使用前にデバイス、ケーブル、その他のアクセサリに損傷がないか確認してください。損傷がある場合は使用しないでください。
4. デバイスを分解、改造したり、鋭利な物で傷つけたりしないでください。重大な損傷を引き起こし、保証が無効になります。
5. デバイスを腐食性の液体や高湿度の環境にさらさないでください。故障の原因となり、保証が無効になります。

重要事項

1. iPhoneまたはiPadと最初にペアリングした後、iOS、iPadOS、およびmacOSに対応します。
2. Qi、Qi2、MagSafe対応ワイヤレス充電器に対応。
3. 接続範囲: 室内10~20m、屋外20~50m。

サポート

クイックガイド、技術サポート、よくある質問 (FAQ) にアクセスするには、QRコードをスキャンするか、www.satechi.net/support にアクセスしてください。



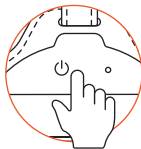
켜기 / 끄기 / 재설정

전원 켜기: FindAll™ 여행 가방 태그의 전원 버튼을 한 번 눌러 전원을 켭니다. 전원이 켜지면 확인 음이 들립니다.

전원 끄기: 전원 버튼을 빠르게 2번 누른 후, 3번째에 길게 눌러 최소 5초 동안 유지합니다. 두 번의 비프음이 들리면 FindAll™ 여행 가방 태그의 전원이 꺼집니다. (기기가 꺼져 있으면 위치를 찾거나 확인할 수 없습니다).

FindAll™ 여행 가방 태그가 10분 이내에 페어링되지 않으면 비프음이 들리며 자동으로 전원이 꺼집니다. 계속 페어링하려면 전원을 다시 켜십시오.

공장 초기화: 전원 버튼을 빠르게 4번 누른 후, 5번째에 길게 눌러 최소 3초 동안 유지합니다. 초기화 완료를 알리는 확인음이 들립니다.



페어링

1. iPhone이 설정되어 있고 FindAll™ 여행 가방 태그의 전원이 켜져 있는지 확인하십시오.
2. Apple Find My 앱을 엽니다.
3. **항목** 탭에서 **새 항목 추가**를 탭합니다.
4. **기타 지원되는 항목**을 탭합니다. (iPhone이 FindAll™ 여행 가방 태그를 검색합니다).
5. "Satechi FindAll™ Luggage Tag"가 감지되면 **연결**을 탭합니다.
6. 화면의 안내에 따라 이름을 지정하고 Apple ID에 등록합니다.
7. FindAll™ 여행 가방 태그가 "항목" 목록에 나타나는지 확인하십시오. 나타나지 않으면 항목을 삭제한 후 FindAll™ 여행 가방 태그를 공장 초기화(위 "공장 초기화" 참조)한 다음 다시 연결하십시오.

* FindAll™ 여행 가방 태그를 페어링하는 동안 Apple Find My 앱을 종료하지 마십시오.

충전

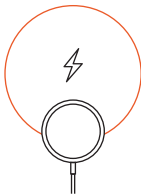
FindAll™ 여행 가방 태그는 MagSafe, Qi 또는 Qi2 무선 충전기로 충전할 수 있습니다. **참고:** 무선 충전기는 포함되지 않습니다.

LED 표시등

주황색 - 충전 중
녹색 - 완전히 충전됨

배터리

배터리 수명: 한 번 충전으로 최대 8개월 지속*. FindAll™ 여행 가방 태그를 6개월마다 완전히 충전할 것을 권장합니다. *사용 환경에 따라 다를 수 있습니다.



안전 경고

1. 기기를 -10°C (14°F) 이하 또는 35°C (95°F) 이상의 온도에 노출시키지 마십시오.
2. 기기를 화염에 노출시키거나 물에 담그지 마십시오. 이는 기기의 손상을 초래할 수 있습니다.
3. 기기, 케이블 또는 기타 액세서리의 손상 여부를 사용 전에 항상 확인하십시오. 손상된 경우 사용하지 마십시오.
4. 기기를 분해, 수정하거나 날카로운 물체로 손상시키려 하지 마십시오. 이는 심각한 손상을 초래하며 보증이 무효화됩니다.
5. 부식성 액체 또는 높은 습도 환경에 기기를 노출시키지 마십시오. 이는 심각한 손상을 초래하며 보증이 무효화됩니다.

중요 사항

1. iPhone 또는 iPad와 초기 페어링을 완료한 후 iOS, iPadOS 및 macOS와 호환됩니다.
2. Qi, Qi2 및 MagSafe 무선 충전기와 호환됩니다.
3. 연결 범위: 실내 10-20m, 실외 20-50m.

지원

빠른 가이드, 기술 지원 및 자주 묻는 질문을 보려면 QR 코드를 스캔하거나 www.satechi.net/support 를 방문하십시오



繁體中文

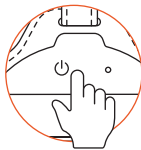
開 / 關 / 重置

開機: 按一下 FindAll™ 行李牌的電源按鈕即可開機。您將聽到確認聲音, 表示設備已開機。

關機: 快速按兩次電源按鈕, 然後在第三次長按至少 5 秒。您將聽到兩聲提示音, 表示 FindAll™ 行李牌已關機。(設備關機後, 您將無法查找/查看其位置)。

如果您的 FindAll™ 行李牌在 10 分鐘內未配對, 您將聽到一聲提示音, 然後設備將自動關機。請重新開機以繼續配對。

恢復出廠設定: 快速按四次電源按鈕, 然後在第五次長按至少 3 秒。您將聽到確認聲音, 表示設備已恢復出廠設定。



配對

1. 確保您的 iPhone 已設定完成，並且 FindAll™ 行李牌已開機。
2. 打開 Apple Find My 應用程式。
3. 在「物品」標籤中，點擊「新增物品」。
4. 點擊「其他支援的物品」（您的 iPhone 會搜尋您的 FindAll™ 行李牌）。
5. 當偵測到「Satechi FindAll™ Luggage Tag」時，點擊「連接」。
6. 按照螢幕上的步驟為其命名，並將其註冊到您的 Apple ID。
7. 確保您的 FindAll™ 行李牌顯示在「物品」列表中。如果沒有，請刪除該物品並對 FindAll™ 行李牌執行出廠重置（參見上方「恢復出廠設定」），然後重新連接。

* 配對 FindAll™ 行李牌時請勿離開 Apple Find My 應用程式。

充電

使用 MagSafe、Qi 或 Qi2 無線充電器為您的 FindAll™ 行李牌充電。**注意：**不包含無線充電器。

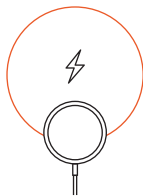
LED 指示燈

橙色 - 充電中

綠色 - 充電完成

電池

單次充電可提供長達 8 個月* 的電池續航力。建議每 6 個月為您的 FindAll™ 行李牌充滿電一次。*續航時間可能因設備使用情況而異。



安全警告

1. 請勿將設備暴露於 -10°C (14°F) 以下或 35°C (95°F) 以上的溫度環境中。
2. 請勿將設備暴露於明火或浸入水中，否則可能會損壞設備。
3. 使用設備前，請務必檢查設備、充電線或其他配件是否有損壞。如果發現損壞，請勿使用設備。
4. 請勿嘗試拆卸、改裝或使用尖銳物品損壞設備，否則可能導致嚴重損壞並使保固失效。
5. 請勿將設備暴露於腐蝕性液體或高濕度環境，否則將嚴重損壞設備並使保固失效。

重要事項

1. 首次與 iPhone 或 iPad 配對後，相容於 iOS、iPadOS 與 macOS。
2. 相容於 Qi、Qi2 和 MagSafe 無線充電器。
3. 連接範圍：室內 10-20m，室外 20-50m。

如需快速指南、技術支援和常見問題，請掃描 QR 碼或前往 www.satechi.net/support



繁體中文

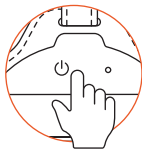
开 / 关 / 重置

开机: 按 FindAll™ 行李牌的电源按钮一次即可开启。您将听到确认音，表示设备已开启。

关机: 快速按下电源按钮 2 次，然后第 3 次长按至少 5 秒。您将听到两声提示音，表示 FindAll™ 行李牌已关闭。(设备关闭后，您将无法查找/查看其位置)。

如果您的 FindAll™ 行李牌在 10 分钟内未配对，您将听到提示音，并且设备将自动关闭。请重新开启以继续配对。

恢复出厂设置: 快速按下电源按钮 4 次，然后第 5 次长按至少 3 秒。您将听到确认音，表示恢复出厂设置已完成。



配对

1. 确保您的 iPhone 已设置完成，并且 FindAll™ 行李牌已开启。
2. 打开 Apple Find My 应用。
3. 在 **物品** 标签中，点击 **添加新物品**。
4. 点击 **其他支持的物品** (您的 iPhone 将搜索 FindAll™ 行李牌)。
5. 一旦检测到“Satechi FindAll™ Luggage Tag”，点击 **连接**。
6. 按照屏幕上的步骤进行命名，并将其注册到您的 Apple ID。
7. 确保 FindAll™ 行李牌出现在“物品”列表中。如果未出现，请移除该物品并对 FindAll™ 行李牌执行恢复出厂设置 (参见上方“恢复出厂设置”)，然后重新连接。

* 在配对 FindAll™ 行李牌时，请勿退出 Apple Find My 应用。

充电

使用 MagSafe、Qi 或 Qi2 无线充电器为 FindAll™ 行李牌充电。

注意:无线充电器需另购。

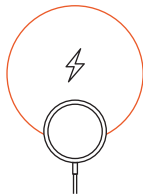
LED 指示灯

橙色 - 充电中

绿色 - 充满电

电池

单次充电的电池续航时间最长可达 8 个月*。建议每 6 个月为 FindAll™ 行李牌充满电一次。*实际续航时间可能因设备使用情况而有所不同。



安全警告

1. 请勿将设备暴露于低于 -10°C (14°F) 或高于 35°C (95°F) 的环境中。
2. 请勿将设备暴露于明火或浸入水中，否则可能会损坏设备。
3. 在使用设备前，请务必检查设备、充电线或其他配件是否损坏。如有损坏，请勿使用。
4. 请勿尝试拆卸、改装或使用尖锐物品损坏设备，否则可能会造成严重损坏并使保修失效。
5. 请勿将设备暴露于腐蚀性液体或高湿度环境，否则可能会严重损坏设备并使保修失效。

重要信息

1. 首次与 iPhone 或 iPad 配对后，兼容 iOS、iPadOS 和 macOS。
2. 兼容 Qi、Qi2 和 MagSafe 无线充电器。
3. 连接范围：室内 10-20 米，室外 20-50 米。

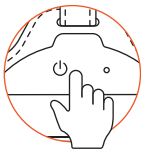
支持

如需访问快速指南、技术支持和常见问题解答，
请扫描二维码或访问 www.satechi.net/support



تشغيل / إيقاف / إعادة ضبط

تشغيل الجهاز: اضغط على زر التشغيل في بطاقة الأمتعة FindAll™ مرة واحدة لتشغيله. ستسمع صوت تأكيد، مما يشير إلى أنه قد تم تشغيله.



إيقاف التشغيل: اضغط على زر التشغيل مرتين بسرعة، ثم اضغط ضغطة طويلة في المرة الثالثة لمدة لا تقل عن 5 ثوانٍ. ستسمع صوت تنبيه مزدوج، مما يشير إلى أن بطاقة الأمتعة FindAll™ قد تم إيقاف تشغيلها. (عند إيقاف تشغيل الجهاز، لا يمكنك العثور عليه أو عرض موقعه).

إذا لم يتم إقران بطاقة الأمتعة FindAll™ خلال 10 دقائق، ستسمع صوت تنبيه، وسيتم إيقاف تشغيله تلقائيًا. قم بتشغيل الجهاز لإكمال عملية الإقران.

إعادة ضبط المصنع: اضغط على زر التشغيل 4 مرات بسرعة، ثم اضغط ضغطة طويلة في المرة الخامسة لمدة لا تقل عن 3 ثوانٍ. ستسمع صوت تأكيد، مما يشير إلى اكتمال إعادة ضبط المصنع.

الإقران

1. تأكد من إعداد جهاز iPhone الخاص بك وأن بطاقة الأمتعة FindAll™ قيد التشغيل.

2. افتح تطبيق Apple Find My.

3. في علامة التبويب "العناصر"، اضغط على إضافة عنصر جديد.

4. اضغط على عنصر مدعوم آخر (سبيحت جهاز iPhone عن بطاقة الأمتعة FindAll™).

5. بمجرد اكتشاف "Satechi FindAll™ Luggage Tag"، اضغط على اتصال.

6. اتبع الخطوات التي تظهر على الشاشة لتسميته وتسجيله في Apple ID الخاص بك.

7. تأكد من ظهور بطاقة الأمتعة FindAll™ في "العناصر". إذا لم يظهر، قم بإزالة العنصر ثم قم بإجراء إعادة ضبط المصنع على بطاقة الأمتعة FindAll™ (راجع "إعادة ضبط المصنع" أعلاه)، ثم أعد الاتصال.

* لا تخرج من تطبيق Apple Find My أثناء إقران بطاقة الأمتعة FindAll™.

الشحن

قم بشحن بطاقة الأمتعة FindAll™ باستخدام شاحن لاسلكي MagSafe أو Qi أو Qi2. **ملاحظة:** الشاحن اللاسلكي غير مشمول.

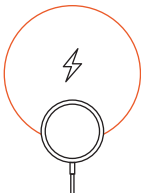
مؤشرات LED

يرتقالي - قيد الشحن

أخضر - مشحون بالكامل

البطارية

عمر البطارية يصل إلى 8 أشهر* بشحنة واحدة. يوصى بشحن بطاقة الأمتعة FindAll™ بالكامل مرة كل 6 أشهر.* قد يختلف عمر البطارية حسب استخدام الجهاز.



تحذيرات السلامة

١. لا تعرض الجهاز لدرجات حرارة أقل من -10°C (١٤°F) أو أعلى من 35°C (٩٥°F).
٢. لا تعرض الجهاز للهب المكشوف أو تغمره في الماء، لأن ذلك سيتسبب في تلف الجهاز.
٣. تحقق دائماً من عدم وجود تلف في الجهاز أو الكابلات أو الملحقات الأخرى قبل الاستخدام. في حالة وجود تلف، لا تستخدم الجهاز.
٤. لا تحاول تفكيك الجهاز أو تعديله أو استخدام أدوات حادة لإتلافه بأي شكل من الأشكال، فقد يتسبب ذلك في ضرر جسيم ويلغي الضمان.
٥. لا تعرض الجهاز للسوائل المسببة للتآكل أو الرطوبة العالية، حيث قد يؤدي ذلك إلى تلف كبير وإلغاء الضمان.

مهم

١. متوافق مع iOS و iPadOS و macOS بعد الاقتران الأولي مع iPhone أو iPad.
٢. متوافق مع الشواحن اللاسلكية Qi، Qi2، MagSafe.
٣. نطاق الاتصال: ١٠-٢ متر في الأماكن المغلقة، ٢٠-٥٠ متر في الأماكن المفتوحة.

الدعم



للوصول إلى الدليل السريع، الدعم الفني، والأسئلة الشائعة،
امسح رمز QR أو قم بزيارة: www.satechi.net/support

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference. (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

 **CE DECLARATION OF CONFORMITY**

Satechi declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of applicable EC directives. For Europe, a copy of the Declaration of Conformity for this product may be obtained by visiting <https://satechi.net/support/doc>

**WEEE Information**

According to the WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) Directive, do not dispose of this product as household waste or commercial waste. Waste electrical and electronic equipment should be appropriately collected and recycled as required by practices established for your country. For information on recycling of this product, please contact your local authorities, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

ISED Statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables sans restriction.

The Apple Find My network provides an easy, secure way to locate compatible personal items using the Find My app on your iPhone, iPad, Mac, or the Find Items app on Apple Watch.

To use the Apple Find My app to locate this item, the latest version of iOS, iPadOS, or macOS is recommended. The Find Items app on Apple Watch requires the latest version of watchOS.

Apple, Apple Find My, Apple Watch, Find My, iPhone, iPad, iPadOS, Mac, macOS and watchOS are trademarks of Apple Inc. IOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license. The trademark "iPhone" is used with a license from Aiphone K.K.

Use of the Works with Apple badge means that a product has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the product manufacturer to meet Apple Find My network product specifications and requirements. Apple is not responsible for the operation of this device or use of this product or its compliance with safety and regulatory standards.

AUSTRALIAN CONSUMER LAW

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

SKU:

ST-LFALTK

ST-LFALTR

ST-LFALTW



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



Works with

Apple Find My

NEED HELP?

BESOIN D'AIDE? | ¿NECESITA AYUDA? | BENÖTIGEN SIE HILFE? | HAI BISOGNO
DI AIUTO? | YARDIMA MI IHTIYACINIZ VAR? | POTRZEBUJĘ POMOCY? | PRECISA
DE AJUDA? | НУЖНА ПОМОЩЬ? | 助けが必要ですか? | 도움이 필요하십니까? |
需要幫助? | 需要帮助? | تحتاج مساعدة?

Manufacturer:

7365 Mission Gorge Rd. Ste. G, San Diego, CA 92120, USA
+1 858 268 1800 | support@satechi.com | www.satechi.net

EU Authorized Representative:

Chemical Inspection and Regulation Service Limited CIRS
Regus Harcourt Centre, Dublin, Ireland, D02 HW77 +353 1 477 3710

UK Representative:

Chemical Inspection and Regulation Service UK Ltd.
Unit 536, Salisbury House, London Wall, London, EC2M 5SQ +44 20 3289 6395